UCL Université catholique de Louvain

LTRAD2910
2016-2017

Translation from French into German

5.0 credits	30.0 h	1q	This biannual course is taught on years 2015-2016, 2017-2018, ...

Teacher(s) :	
Language :	Allemand
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites :	The student must have attained competency level C1 of the Common European Framework for Languages (C1 - effective operational proficiency): he or she can comprehend a large number of non-specialized or semi-specialized texts, grasp implicit meaning and aspects of pragmatics as well as extralinguistic and cultural elements. He or she must possess an in-depth knowledge of both French and German grammar and the different levels and registers pertaining to the two languages.
Main themes :	Translating from French into German miscellaneous non-specialized or semi-specialized sentences and texts containing grammatical, lexical, orthographic and stylistic difficulties
Aims :	Contribution of teaching unit to learning outcomes assigned to programme This unit contributes to the acquisition and development of the following learning outcomes, as assigned to the Master's degree in translation : 1.5 2.1, 2.2, 2.6 4.3, 4.4 Specific learning outcomes on completion of teaching unit On completing this unit the student is able to: · Translate a text written in French into German, respecting the requirements of the target audience as well as meaning and register, without mistranslations and displaying a high degree of mastery in both grammar and orthography. Make astute use of both internet dictionaries and encyclopaedias and similar aids in paper form. *The contribution of this Teaching Unit to the development and command of the skills and learning outcomes of the programme(s) can be accessed at the end of this sheet, in the section entitled "Programmes/courses offering this Teaching Unit".*
Faculty or entity in charge:	LSTI

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Credits	Prerequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] in Translation	TRAD2M	5	-	🔍